

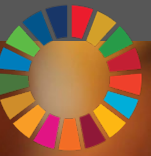


**Memoria de
actividades**

2020

xaley.org





**“Cuando las
niñas reciben
educación,
sus países
se vuelven más
fuertes y más
prósperos”
Michelle
Obama**



01

**Nuestra
misión**

02

**2020 en
palabras**

03

**Los
Proyectos**

04

**Nueva sede
en Dakar**

05

**Escuchar a
las partes**

06

**Gastos y
financiación**

01 Nuestra misión

Nuestra misión

**“Cuando excluimos a las mujeres, todo el mundo paga el precio.
Cuando incluimos a las mujeres, todo el mundo gana”**

António Guterres, Secretario General de la ONU



Educación de Calidad (ODS4)

Xaley tiene como propósito desarrollar modelos de progreso social a través de la educación de las **mujeres jóvenes**



Igualdad de Género (ODS5)

Xaley está comprometida con los **Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)** formulados por la ONU

Xaley opera en la **República de Senegal desde 2006**. Hemos contribuido a mejorar la vida de más de **25.000** niños, niñas y adolescentes



Alianzas para lograr los objetivos (ODS17)

Apoyando iniciativas innovadoras surgidas de la propia comunidad

Generando modelos de innovación social que puedan ser replicados por otras instituciones y en otros países



¿Cómo seleccionamos nuestros proyectos?

Igualdad

Eliminar la desigualdad de género para un cambio social integral. Focalizamos nuestra atención en la educación de las mujeres

Educativos

El derecho a la educación es la base fundamental de los derechos humanos universales

Innovadores

Nuestros proyectos deben explorar o emplear técnicas de innovación social

Comunidad

Deben responder a necesidades detectadas por cada sociedad, a fin de convertir a los actores comunitarios en protagonistas de su presente y futuro

Ampliables

Deben aspirar a desarrollar modelos de cambio social escalables a otros países y otras organizaciones

Medibles

Evaluar los resultados de nuestros proyectos es esencial para ser eficaces y transparentes

Sostenibles

Deben poder ser desarrollados sin nuestro apoyo en el futuro, para no generar dependencia y conducir a un empoderamiento completo de los agentes locales

En red

Siempre que sea posible, establecer alianzas para generar una red de colaboración



Los desafíos de la Educación en Senegal

La **OIT** estima que en África trabajan más de **50 millones de niños y niñas entre 5 y 15 años**. La mayoría no ha podido ir nunca a la escuela o la ha **abandonado para trabajar**

En 1994 un grupo de niños y niñas de 4 países de África (Senegal, Burkina Faso, Mali y Costa de Marfil) fundaron el Movimiento Africano de Niños, Niñas y Jóvenes Trabajadores (MAEJT) para la protección de sus 12 derechos básicos

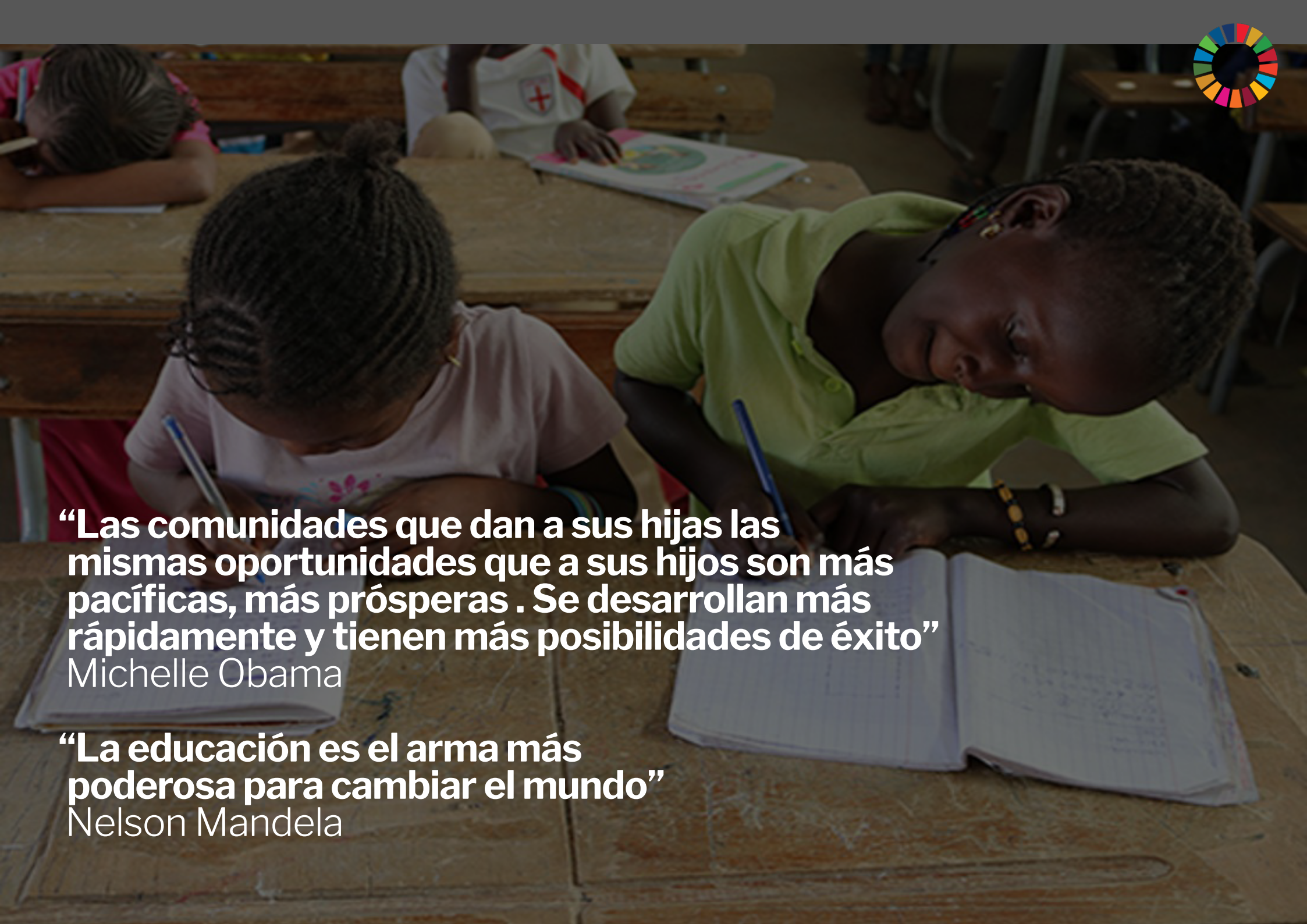
Gran repercusión

Hoy día está presente en 27 países del continente con más de un millón de miembros

Misión principal

Protección, educación, formación y mejora de las condiciones de vida de los niños y las niñas





“Las comunidades que dan a sus hijas las mismas oportunidades que a sus hijos son más pacíficas, más prósperas . Se desarrollan más rápidamente y tienen más posibilidades de éxito”
Michelle Obama

“La educación es el arma más poderosa para cambiar el mundo”
Nelson Mandela

Misión de la Fundación Xaley

La **Fundación Xaley** surgió con el objetivo de fortalecer el **Movimiento de las AEJT en Senegal**. La cooperación con este colectivo de niños, niñas y jóvenes potencia e incrementa su capacitación para desarrollar mayor autonomía y progreso

Los niños y las niñas de Senegal se enfrentan a desafíos complejos en la realización de sus derechos: **la EDUCACIÓN es uno de sus mayores retos**

Abandono escolar temprano y falta de calidad en la educación pública

Mayor tasa en niñas: no acceden a la educación media o abandonan antes

DESIGUALDAD DE GÉNERO

— Matrimonio concertado en la adolescencia
— Desigualdad tareas domésticas

— Educación para varones
— Embarazo en mujeres <18



Teoría del cambio de la Fundación Xaley

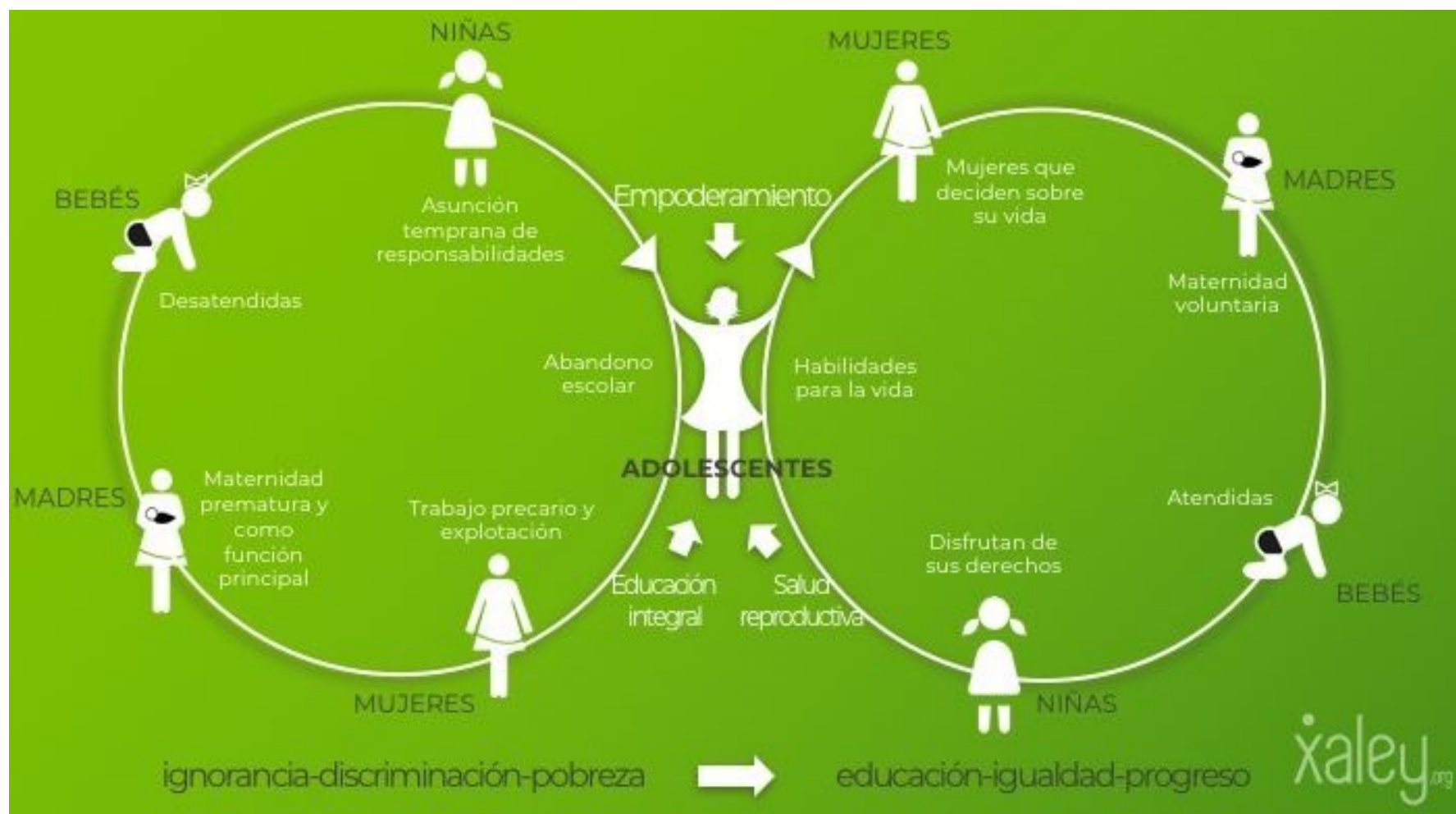
La Fundación Xaley, tras participar en varias investigaciones del ámbito académico y social, y junto a la experiencia de más de 15 años trabajando con múltiples colectivos y organizaciones locales en proyectos de educación, género y promoción de los derechos de la infancia y juventud; ha elaborado la **TEORÍA DEL CAMBIO para la consecución de un empoderamiento real y efectivo.**

La **escolarización** hasta al menos el final del ciclo medio, es la **palanca más eficaz para romper el círculo vicioso** de ignorancia, abuso, desigualdad, explotación y pobreza y **transformarlo por un círculo virtuoso** de educación, autonomía y progreso.

Solo con la promoción de una educación inclusiva, equitativa y completa se puede reducir el abandono escolar temprano de las niñas y adolescentes.



Teoría del cambio de la Fundación Xaley



02 Mirada del año

Mirada sobre un año enmascarado

Queridas amigas y amigos,

Durante el año 2020, el mundo tuvo que afrontar grandes desafíos y decisiones difíciles ante un escenario extremadamente complejo. En marzo las escuelas cerraron, y millones de niñas y niños sufrieron una interrupción completa de su proceso educativo. En los países más pobres, donde el aprendizaje en la infancia es más precario, se incrementó el riesgo de que una gran parte abandonase la escuela de forma definitiva.

En Xaley entendemos que la educación es la herramienta más eficaz para generar un cambio estructural en la sociedad y luchar contra la explotación y el abuso infantil, contra la discriminación de género, contra la pobreza y contra la falta de esperanza y futuro de la juventud.

En 2020 hemos redoblado nuestros esfuerzos y nuestros proyectos, focalizando nuestro trabajo en la educación integral de las chicas en la adolescencia. Por

eso hemos apoyado nuevos proyectos de refuerzo escolar, de educación en salud de la reproducción, de formación en oficios, de fortalecimiento de clubes y asociaciones de jóvenes.

En los momentos más difíciles, entidades socias, amigas y amigos de Xaley respondisteis con generosidad, continuando brindando apoyo a nuestras comunidades cuando era más necesario.

Os invitamos a leer nuestro Informe Anual 2020 para obtener más información y conocer a fondo el trabajo realizado por la Fundación Xaley.

Gracias,

Santiago Lleó
Presidente de la Fundación Xaley



Nuestra mirada sobre 2020



La transparencia constituye un eje central de nuestros valores.

Entendemos la transparencia como una información completa, veraz y clara sobre nuestras actuaciones, los proyectos que apoyamos, nuestra situación financiera y nuestros recursos humanos y materiales.

Esta labor pasa obligatoriamente por una información periódica y suficiente a nuestros donantes, voluntarios y personas implicadas.

“Gracias por ayudarnos a imaginar un futuro donde la educación y la protección sean accesibles para todos las niñas, niños y jóvenes con quienes trabajamos”





03 Proyectos

Proyectos

Xaley está comprometida con la Agenda Sostenible 2030. Trabajamos alineados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) formulados por la ONU, en concreto con los de la Educación de Calidad (ODS4), la Igualdad de Género (ODS5) y las Alianzas para lograr los objetivos (ODS17).



Impacto de los proyectos

1.288

niñas y niños reciben formación en Salud Sexual Reproductiva.

Aprenden a gestionar su sexualidad, a cuidar de la salud y su desarrollo

300

chicas jóvenes en situación de abandono escolar reciben formación en emprendimiento y pueden crear un negocio autosustentable

1.188

niños y niñas disfrutan de baños en condiciones. 627 niñas tienen un espacio propio e independiente para gestionar su menstruación

7.333

niños y niñas se han beneficiado de formación gracias al juego educativo Yaa Ma Gëna Xam – Aprendamos Juntos

420

niños y niñas reciben apoyo en los estudios para no repetir curso y evitar así el abandono escolar

850

niños y niñas han tomado conciencia de su derecho al ocio y disfrutan de apoyo educativo





3.1. Proyecto de empoderamiento integral en Mbour

4 EDUCACIÓN
DE CALIDAD



5 IGUALDAD
DE GÉNERO



8 TRABAJO DECENTE
Y CRECIMIENTO
ECONÓMICO



17 ALIANZAS PARA
LOGRAR
LOS OBJETIVOS



Metas

4.1

4.3

4.4

4.5

5.1

5.2

5.6

8.5

8.b

17.6

17.9

17.17

Empoderamiento integral de las jóvenes de Mbour

Las chicas del
centro de Costura
ILD - Xaley



Empoderamiento integral de las jóvenes de Mbour

La Fundación Xaley, en colaboración con la Asociación Iniciativas Locales para el Desarrollo (ILD) de Mbour, lanzó este proyecto con el objetivo contribuir al empoderamiento integral de 100 jóvenes en 4 barrios desfavorecidos del municipio.

- 40 niñas no escolarizadas recibieron formación de calidad para la consecución de un oficio.

- Reciben formación para el emprendimiento que les permitirá acceder a microcréditos y crear un Grupo de Interés Económico (GIE) para la mejora de sus condiciones económicas.

- Se habilitó un centro de costura con 6 máquinas de coser para que las jóvenes comenzaran clases de costura.

- Reciben cursos de alfabetización, teñido, producción de jugos locales, conservación de productos locales, emprendimiento y liderazgo, salud comunitaria y derechos ciudadanos.

- Se establece un club SRAJ (Salud reproductiva para adolescentes y jóvenes) en 4 escuelas para permitir que los jóvenes hablen sobre salud reproductiva y menstruación.

- 60 jóvenes educadores han sido capacitados en salud sexual y reproductiva para liderar la formación que permita mejorar la gestión del ciclo menstrual y prevenir los embarazos precoces.

En África occidental y central, si una niña no va al colegio antes de los 10 años, es probable que nunca lo haga. No es difícil predecir qué futuro les espera a las adolescentes que nunca tienen la oportunidad de ser escolarizadas. De adultas, son incapaces de leer o escribir una frase, y mucho menos de entender una receta médica o ayudar a sus hijos con los deberes.





3.2. Mi Proyecto de Vida



Metas

4.1	4.3	4.4
4.5	5.1	5.2
5.6	8.5	8.b
17.6	17.9	17.17

Mi proyecto de vida



La concienciación sobre sus derecho en Salud Sexual y Reproductiva a través del juego.



Mi proyecto de vida

El emprendimiento femenino, motor de cambios sociales

Mi proyecto de Vida es un proyecto iniciado en colaboración con la organización Red de Asociaciones para el Bienestar Comunitario (RABEC) con el objetivo de apoyar a 200 jóvenes en disrupción social para la consolidación de su proyecto de vida y su reintegración socioeconómica.

El proyecto se basa en dos ejes de actuación formativa. En el primer eje, las jóvenes accederán a talleres en Salud Sexual y Reproductiva para mejorar la gestión de la menstruación y evitar los embarazos precoces. De esta manera se promueve que las jóvenes sean autónomas y puedan ser dueñas de su futuro.

En el segundo eje recibirán oferta de varios cursos de formación en costura, teñido, serigrafía, peluquería y artesanía. Además cuentan con cursos de emprendimiento y educación financiera que las prepara para su integración profesional. Las chicas son apoyadas en la creación de una tienda solidaria para la promoción de las habilidades adquiridas en la formación y la promoción de sus actividades en la comunidad generando ingresos de manera autofinanciada y sostenible.

Involucrar a la comunidad es esencial en todos nuestros proyectos. En este caso se organizan varios eventos organizados junto a los máximos representantes donde las chicas organizan obras de teatro, poemas, discursos u otras creaciones artísticas, para sensibilizar a todos sus miembros y fomentar el cambio de comportamiento. Además han desarrollado una plataforma de marketing digital para mostrar los productos y asegurar su presencia en las redes sociales.

“Es urgente que trabajemos para asegurar que se respetan y garantizan sus derechos.”

—Viviana Waisman,
presidenta y CEO de
Women's Link Worldwide





3.3. Dignidad en la escuela



Metas	4.1	4.3	4.5
	5.1	5.2	5.6
	17.6	17.9	17.17

Dignidad en la escuela

- 1 bloque de 3 baños para niños
- 1 bloque de 6 baños para niñas
- 1 caja de privacidad aislada para niñas
- 8 urinarios para niños
- 3 lavabos para niñas
- 1 lavadero con 5 grifos para lavarse las manos y los pies



Dignidad en la escuela

Sentir el colegio suyo

Una iniciativa liderada por la Fundación Xaley con la financiación de la FUNDACIÓN CAMPOS, con el objetivo de fortalecer la participación comunitaria en la vida escolar y promover los principios educativos de la Red Internacional Educativa (RIE).

El proyecto se llevó a cabo en la ciudad de Thiès, en la escuela primaria de Cheikh Ibra Fall. El objetivo del proyecto era mejorar las condiciones de higiene en esta escuela para cambiar las condiciones de estudio y luchar contra el abandono escolar de las niñas.

Construir unas instalaciones sanitarias con enfoque de género, permite tener un ambiente escolar digno e

inclusivo. Las alumnas tienen así un espacio íntimo e higiénico donde pueden cambiarse durante la menstruación. De esta manera, se reduce las ausencias de las jóvenes en clase y el abandono escolar a largo plazo.

El proyecto se llevó a cabo durante un período de 4 meses con un presupuesto total de 10.000 euros, y benefició a 1.188 personas, incluidos 544 niños y 627 niñas estudiantes.

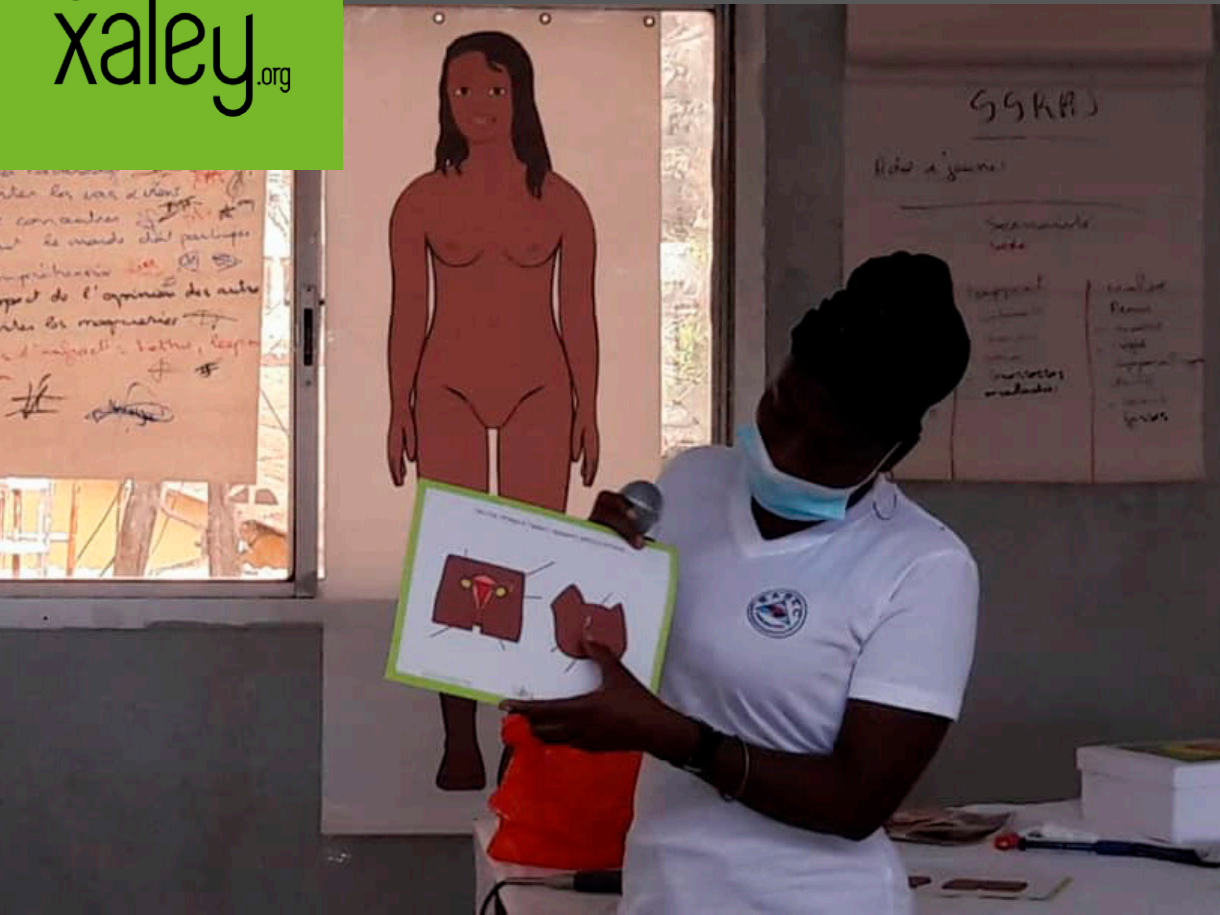
Para resolver el problema del acceso al agua la comunidad circundante de la escuela de Cheikh Ibra Fall instaló un pozo equipado con una bomba solar, una bomba eléctrica y dos depósitos de almacenamiento de agua.

El Banco Mundial estima que en el mundo 2 de cada 5 niñas en edad de menstruar pierden un promedio de cinco días escolares al mes por no tener las instalaciones necesarias en las escuelas.

El no tener acceso a baños adecuados o a productos de gestión menstrual son algunos de los agravantes detrás del absentismo en el trabajo o del abandono escolar en las niñas, jóvenes y mujeres.

Esta situación empuja o perpetua cada vez más a las mujeres hacia la pobreza.





3.4. Nuestra Salud

4 EDUCACIÓN
DE CALIDAD



5 IGUALDAD
DE GÉNERO



17 ALIANZAS PARA
LOGRAR
LOS OBJETIVOS



Metas

4.1

4.3

4.5

5.1

5.2

5.6

17.6

17.9

Nuestra salud



El proyecto se enmarca dentro de uno de los ejes prioritarios para Xaley, el derecho a la salud sexual y reproductiva y así prevenir embarazos precoces, una de las principales causas de abandono escolar entre las niñas.

Nuestra salud. Todo en Regla

Es un proyecto llevado a cabo por la Fundación Xaley en alianza con la Fundación Real Madrid para los jóvenes de Diourbel con el objetivo de mejorar las condiciones de la práctica deportiva y llevar a cabo un **programa de sensibilización y ocio**.

El proyecto es desarrollado durante 10 meses para dotar de una **educación en valores y reducir la brecha de género**. Con un presupuesto total de 13.053 euros, el proyecto Todo en Regla, ha permitido el apoyo educativo y deportivo de más de 850 niños y niñas, adolescentes y jóvenes a través de actividades de educación integral sobre salud reproductiva y vida en común.

La importancia de trabajar con la

comunidad es imprescindible. Se capacitó a 25 jóvenes de la AEJT para que sean ellas mismas quienes faciliten charlas de salud reproductiva a través del uso de las diversas herramientas educativas desarrolladas por la Fundación Xaley.

376 charlas: 80 en la escuela de baloncesto 296 a nivel de barrio

El alumnado de la escuela mejorara sus conocimientos en los temas desarrollados y pueden discutir sin vergüenza sobre su cuerpo y su sexualidad.

En África occidental y central, si una niña no va al colegio antes de los 10 años, es probable que nunca lo haga. No es difícil predecir qué futuro les espera a las adolescentes que nunca tienen la oportunidad de ser escolarizadas. De adultas, son incapaces de leer o escribir una frase, y mucho menos de entender una receta médica o ayudar a sus hijos con los deberes.



Nuestra salud. Todo en Regla

En el ámbito deportivo, el proyecto permitió la formación de entrenadores y el apoyo al centro **DIOP Ousseynou Ndiaga** con material y equipamiento deportivo para mejorar el entorno de entrenamiento y la seguridad de los jóvenes.

Se organizaron 52 sesiones de entrenamiento para los adolescentes de la escuela deportiva. Además se ha conseguido un terreno viable para sus actividades al negociar con el Stade Ely Manel FALL de Diourbel un acuerdo de 3 años. Los 163 alumnos de la escuela deportiva se forman ahora en un marco favorable a su desarrollo.

También 150 adolescentes de la escuela de baloncesto Ousseynou Ndiaga DIOP se beneficiaron de

un examen médico individual por miembros de Medicina del Deporte en Diourbel.

Posteriormente, el proyecto contrató un seguro de responsabilidad civil para estos estudiantes válido durante toda la duración del proyecto.

Se han suscrito 150 contratos de seguros para estudiantes (99 niñas y 51 niños) que permiten cubrir a los adolescentes de cualquier lesión corporal sufrida durante los entrenamientos y competiciones, así como durante los viajes relacionados con la actividad deportiva.

Las Mujeres, las Niñas y el Deporte: Reconstruir Mejor

Para las mujeres y las niñas, los deportes también son una poderosa herramienta para desafiar los estereotipos de género, recuperar la propiedad de sus cuerpos, reconstruir sus vidas después del trauma, desarrollar más habilidades que se pueden transferir al entorno laboral, encontrar una red de apoyo segura y un sentido de significado y propósito, y expresar sus talentos y pasiones profesionalmente.

Continuemos invirtiendo en programas deportivos enfocados en las jóvenes y las niñas, preferentemente en combinación con sesiones de habilidades para la vida con el fin de abordar temas de género.





3.5. Yaa Ma Gëna Xam

4 EDUCACIÓN
DE CALIDAD



17 ALIANZAS PARA
LOGRAR
LOS OBJETIVOS



Metas

4.1

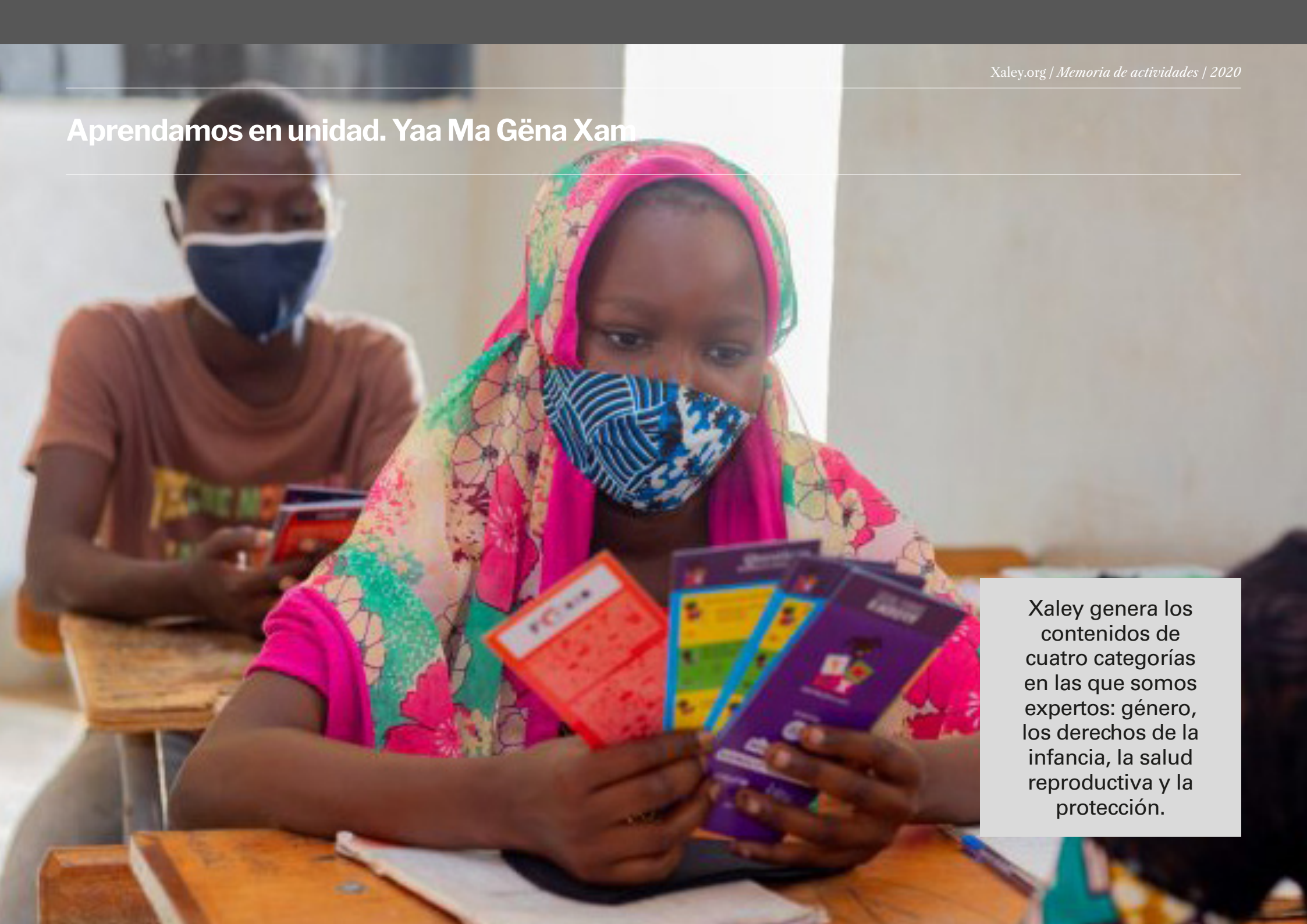
4.3

4.5

17.6

17.9

Aprendamos en unidad. Yaa Ma Gëna Xam



Xaley genera los contenidos de cuatro categorías en las que somos expertos: género, los derechos de la infancia, la salud reproductiva y la protección.

Aprendamos en unidad. Yaa Ma Gëna Xam

Sintamos Senegal como nuestro

Yaa Ma Gëna Xam es un proyecto apoyado por la Fundación Xaley y Social Change Factory desarrollado desde 2019.

Se trata de un juego educativo de 200 preguntas para que los niños y niñas desarrollen una fuerte identidad cívica, buenos hábitos de salud integral y adquieran una mejor cultura general mientras se divierten. El juego aborda una amplia variedad temática: derechos del niño, cultura, salud, higiene, ciudadanía, ciencia, tecnología, medio ambiente, género, currículo escolar CM2, geografía, cultura general, descubrimientos, historia y una sección especial de COVID 19.

El alumnado, a través del juego, descubre su país y el mundo a través de nuevos ángulos. Además pueden mejorar sus habilidades lingüísticas y de liderazgo además de fortalecer su capacidad para hablar en público.

Impresión 6000 juegos — 1 para cada 5 niños y niñas

Distribución — Thiès, Fatick, Thiès, Diourbel, Saint Louis, Tambacounda, Kolda y Ziguinchor.

Administración cuestionario de 20 preguntas — estudiantes del tercer nivel elemental para seleccionar a los que representarán a su escuela en la competición regional.



Aprendamos en unidad. Yaa Ma Gëna Xam

Al final de cada semana, después cada quince días, el mejor jugador ganó un juego y un crédito telefónico. Muchos jóvenes participaron con el fin de ganar juegos físicos para ofrecer a los estudiantes de sus respectivos pueblos.

Durante la gira de distribución, se entrecruzaron 8 inspecciones de educación y capacitación (IEF) en Senegal, y se visitaron 45 escuelas primarias para distribuir 4.459 juegos. Se sensibilizó a 7.333 alumnos (3.821 niñas y 3.512 niños), 632 docentes y 160 administrativos del IEF. Así, hay un total de 8.125 beneficiarios directos y 17.447 beneficiarios indirectos del proyecto.

Se ha firmado un contrato con Ringier Digital Marketing para desarrollar una aplicación para el juego YMGX en versiones de Android e IOS. Esta aplicación YMGX se utiliza para facilitar el acceso al juego a través de teléfono inteligente o tableta para niños y adolescentes.

La versión demo de la aplicación se puso en línea el 3 de agosto de 2020 y la versión de Android está disponible en Play Store desde el 11 de noviembre de 2020. La versión IOS estará disponible en marzo de 2021. Se organizó un concurso de YMGX en línea durante los meses de noviembre y diciembre de 2020 a nivel de redes sociales. A través de concursos en línea, YMGX ha ampliado el alcance del proyecto a nivel nacional y ha sensibilizado a los

niños en las zonas más remotas del país. Todos los días se hacía una pregunta sobre el juego y se daba crédito a la primera respuesta correcta.



Aprendamos en unidad. Yaa Ma Gëna Xam



Educación sexual y reproductiva: recursos para aprender

UNICEF ha remarcado la importancia de la ludificación en el ámbito escolar para la transmisión eficaz y respetuosa de los conocimientos a los alumnos desde el nivel inicial.

La **gamificación educativa** se ha convertido en una tendencia actual y hace referencia a una técnica de aprendizaje que emplea determinadas técnicas, elementos, herramientas y dinámicas pertenecientes al juego y el ocio con el fin de motivar la conducta de los estudiantes para absorber conocimientos, resolver problemas y recompensar acciones específicas.

Para el programa de salud reproductiva en Senegal, hemos desarrollado una metodología de intervención basada en la innovación social a través de la participación, la gamificación y diferentes actividades de sensibilización.





04 Investigación Simona



Investigación Simona



Metas

4.1	4.3	4.5
5.1	5.2	5.6
17.6	17.9	

Investigación Simona. Causas del abandono escolar en Senegal

¿Por qué las mujeres africanas abandonan los estudios antes que los hombres?

Los embarazos y los matrimonios precoces, junto con el rol secundario atribuido socialmente a la mujer tienen mayor peso en el abandono de los estudios en Senegal que la pobreza de las familias o el fracaso escolar, según un estudio realizado por Tropis para Fundación Xaley.

De hecho, solo un 10% de las senegalesas completan la educación secundaria. Este estudio evidencia los factores que perpetúan la brecha educativa entre sexos en Senegal y, por extensión, en el África Subsahariana.

Según el Banco Mundial, en 2017 un 36% de las jóvenes senegalesas de

entre 15 y 24 años eran analfabetas, frente al 24% de los varones.

Sin embargo, en Senegal las niñas se matriculan en educación primaria en mayor proporción que los niños: un 92% de todas las niñas son escolarizadas, frente a un 81% de los niños, según datos el Rapport National sur la Situation de l'Éducation. Pese a ello, solo un 10% de las niñas completarán sus estudios hasta graduarse en secundaria.

A fin de entender mejor las razones subyacentes al abandono escolar en Senegal y, específicamente, al abandono escolar femenino en la enseñanza secundaria, Fundación Xaley, una organización no gubernamental española centrada en la promover la educación de las mujeres como motor del cambio

social, ha realizado una investigación en Senegal en colaboración con el gabinete Tropis (<http://tropis-sn.com/>) y con el soporte de la fundación Simona María Marsan Supervielle.

La investigación se realizó entre niñas de entre 12 y 23 años que abandonaron la escuela en los últimos 10 años, residentes en 5 ciudades representativas del global de la Senegal - en concreto Thiès, Louga, Diourbel, Boukiling y Diembering-, combinando hábitats urbanos, semiurbanos y rurales. El estudio incluyó en 1061 encuestas, complementadas con 51 entrevistas en profundidad.



Investigación Simona. Causas del abandono escolar en Senegal

**“Si educas a una chica,
educas a toda la comunidad”**

“Si me das una vaca, trabajaré con el Gobierno, ganaré mucho dinero y podré devolverte la vaca y comprarte muchas más”. Lilian Naserian pronunció estas palabras cuando tenía 20 años. Se las dijo a su tío, un pastor masai, la etnia a la que pertenece. Su tío aceptó la proposición, sin duda era una inversión de futuro. Lilian se fue al mercado a vender la vaca para pagar el primer semestre de su primer año de carrera y poder hacer realidad su sueño: estudiar Magisterio.

“En África enviar a una mujer a la universidad no es una prioridad ni para la familia ni para la comunidad”, dice Lilian Naserian

“La mayor parte de los africanos cree que la mujer debe quedarse en casa y cuidar de los niños, así que no tienen trabajo y, en consecuencia, no tienen dinero”, nos comenta Lilian Naserian. El crecimiento económico de un país depende de que las generaciones que lleven a cabo esta tarea estén cualificadas. Para ello, se debe democratizar el acceso a la educación con un principio clave: que África eduque a África, es decir, que las jóvenes estudien en su país de origen para que conozcan de primera mano las problemáticas que hay que erradicar.



05 Equipo local, mirada cercana



Equipo local, mirada cercana

En 2018, celebrando los 10 años de la creación de la Fundación Xaley, y con la experiencia que nos habían dado todos estos años en el terreno, hicimos la revisión del plan estratégico. Queríamos seguir con las prioridades que habían guiado el camino desde los inicios: Fundación Xaley quiere garantizar la igualdad de oportunidades y el respeto de los derechos de la infancia. Los individuos con valores humanos inquebrantables, deben poder desarrollar su máximo potencial para instaurar una paz duradera.

Nuestro fin máximo es intervenir en la educación integral de las niñas adolescentes, con la igualdad de género como nuestro eje transversal.

Otra prioridad que se estableció fue la necesidad de trasladar la sede a

Senegal, y asegurar una coordinación integral entre los equipos locales.

Es por ello que en 2020 inauguramos la nueva sede en Dakar, con Cherif Samsedine Sarr a su cabeza como Director General, Ina Aïssatou como Directora de Proyectos y Elisabeth Agbodjogbe como Asistente Principal.

Con este nuevo equipo hemos seguido trabajando con como punto focal apoyar el Movimiento Africano de Niñ@s y Jóvenes Trabajadores, priorizando la escolarización como derecho básico de las niñas adolescentes, a través de alianzas estratégicas multiactor, con una cooperación entre España y Senegal dignificante.



Equipo local, mirada cercana



Equipo local, mirada cercana



**Chérif
Samsedine
Sarr**
Director
General



**Ina Aïssatou
Sano**
Directora de
Proyectos



Oscar Effaya
Responsable
Ziguinchor



Saliou Ndiaye
Responsable
de Proyectos



**Cheick
Sadibou Diop**
Responsable
en Thiés



**Elisabeth
Agbodjogbe**
Asistente de
Dirección



Ndickou Diop
Formadora
Salud
Reproductiva



Hélène Faye
Voluntaria
comunicación



**Mouhamadou
MBAYE**
Voluntario
gestión de
proyectos



Carta del director

El año 2020 ha estado marcado por una crisis que afectó todos los sectores de la vida en la mayoría de los países del mundo.

En Senegal, la educación ha sido uno de los sectores más afectados por la Pandemia. Lxs ninxs se quedaron durante más de 6 meses sin poder ir a la escuela. Las medidas de tele aprendizaje propuestas por el Estado solo han beneficiado a ciertos ninxs de la familias con nivel de vida medio (que tienen televisión e internet). Esta crisis ha dejado atrás a muchxs niñxs de la familias pobres, colectivos con dificultades de aprendizaje, etc. Tal situación afectó los importantes logros de la política de educación del Estado de Senegal y de las ONG.

El equipo de la Fundación Xaley, a pesar del contexto complejo ha estado trabajando con las comunidades

para que estos niñxs en situación de vulnerabilidad continúen su educación. Nuestro compromiso está ligado al convencimiento de que es principalmente a través de la educación como se puede romper la cadena de pobreza intergeneracional. Por ello, los proyectos que desarrollamos en 2020 han consistido en asegurar una educación de calidad e inclusiva en tiempo y espacio. Para nosotros, la educación de las niñas es la palanca para el logro rápido de los objetivos de desarrollo sostenible.

Este es el sentido del compromiso del equipo de Xaley.

Cherif Samsedine Sarr
Director de la Fundación Xaley



Quiénes somos

PATRONATO



Santiago Lleó
Presidente



**Beatriz López
Cela**
Vicepresidenta



**Francisco
Javier Lleó**
Secretario



**Cristina
Álvarez**
Vocal



Juan Merín
Vocal



Patricia Cauqui
Vocal



Óscar Becerra
Vocal

EQUIPO EN MADRID



Elena Peña
Directora de
Comunicación
y RRII



**Ana Lucía
Condori**
Administración



06 Escuchar a las partes

Organizaciones socias



**Commune de
Baba Garage**



Con el compromiso de escuchar a las partes interesadas en todos los aspectos de su trabajo, Xaley se compromete a construir relaciones sólidas con las comunidades locales, socios, simpatizantes e instituciones oficiales y a trabajar con otras ONGs.



Empresas solidarias



INDITEX

F.F. FUNDACIÓN
F.Campo





Initiation scientifique et technologique: Le chat.
Le chat est un animal domestique. Il a le corps couvert de poils.
Les différentes parties de son corps sont: la tête, le tronc, les pattes et les queues terminées de griffes. C'est un animal souple, agile très bon chasseur. Les yeux brillent dans l'obscurité.

Lecture:

fo - phi - phe - fou - fu - phan - fau - phi -
éphant - philomène - fauve - pharmacie - phrase
eu - feu - voeu - œuf - œu - neu - peu
cheux - fleuve - neuveu - pneu - sœur - cœur - ours - leu

07 Gastos y financiación

Tenemos la obligación de rendir cuentas a toda la gente que nos apoya, en particular a nuestros beneficiarios, y optimizar el impacto de nuestra acción en función de los fondos que recibamos. La Fundación Xaley ha sido auditada por Grant Thornton. En la web está disponible la memoria económica completa con las CC.AA de 2020



Grant Thornton
Paseo de la Castellana, 81
28046 Madrid
T: +34 91 575 39 99
F: +34 91 577 48 32
www.GrantThornton.es

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES ABREVIADAS EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

Al Patronato de la Fundación Xaley:

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales abreviadas de la Fundación Xaley (en adelante, la Sociedad o la Fundación) que comprenden el balance abreviado a 31 de diciembre de 2020, la cuenta de pérdidas y ganancias abreviada, y la memoria abreviada correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales abreviadas adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2020, así como de sus resultados correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la nota 2.2 de la memoria abreviada) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales abreviadas* de nuestro informe.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales abreviadas en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales abreviadas del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales abreviadas en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre estas, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Reconocimiento de Ingresos de subvenciones, donaciones y legados

Tal como se informa en la nota 12 de la memoria abreviada adjunta, la Fundación ha imputado a ingresos del ejercicio por subvenciones, donaciones y legados un importe de 91.304,79 euros. De acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y tal y como se indica en la nota 4 de la memoria abreviada, las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se contabilizan como ingresos directamente imputados al patrimonio neto y se reconocen en la cuenta de resultados como ingresos de la actividad propia de la Fundación. Las subvenciones, donaciones y legados que tengan carácter de reintegrables se registran como pasivos de la empresa hasta que adquieren la condición de no reintegrables. Por su relevancia en la cuenta de resultados hemos considerado este asunto como un aspecto más relevante de la auditoría.

Miembros de Grant Thornton International L.L.C.
Barcelona · Bilbao · Castellón · Madrid · Málaga · Murcia · Pamplona · Valencia · Vigo · Zaragoza
Grant Thornton, S.L.P., Sociedad Unipersonal, Paseo de la Castellana, 81 · Planta 11 · 28046 Madrid, CIF: B-05014030, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid al Tomo 36.652, Folio 166, hoja M-657.400, inscripción 14ª.



Nuestros procedimientos de auditoría, en respuesta al riesgo señalado han incluido, entre otros:

- Entendimiento de los controles establecidos por la Sociedad para el adecuado registro de los ingresos por subvenciones, donaciones y legados.
- Para una muestra muy significativa de los ingresos por subvenciones, hemos revisado la documentación soporte justificativa de los mismos.
- Adicionalmente, hemos comprobado el importe del ingreso imputado en la cuenta de resultados del ejercicio de acuerdo con su finalidad.
- Finalmente, hemos evaluado si la información revelada en las cuentas anuales abreviadas cumple con los requerimientos del marco normativo de información financiera aplicable.

Responsabilidad del Patronato en relación con las cuentas anuales abreviadas

El Patronato es responsable de formular las cuentas anuales abreviadas adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales abreviadas libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales abreviadas, el Patronato es responsable de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si el Patronato tiene intención de liquidar la Sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales abreviadas

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales abreviadas en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales abreviadas.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales abreviadas, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por el administrador.



- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los miembros del Patronato, del principio contable de empresa en funcionamiento basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales abreviadas o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales abreviadas, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales abreviadas representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con los miembros del Patronato de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificada y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los miembros del Patronato de la entidad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales abreviadas del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

Grant Thornton, S.L.P., Sociedad Unipersonal

ROAC nº 60231

María José Lázaro Serrano

ROAC nº 17732

23 de diciembre de 2021



GRANT THORNTON, S.L.P.

2021 Núm. 012119538

9405 EUR

SELLO CORPORATIVO

.....

Informe de auditoría de cuentas según

la normativa de auditoría de cuentas

empresas e internacionales

.....





**#EDUCACIÓN
NUESTRO
DERECHO**

xaley.org